

## GMINA ZBĄSZYNEK

66-210 Zbąszynek, ul. Rynek 1  
tel. (0-68) 384-91-40, 384-91-39  
tel. (0-68) 384-94-84  
REGON 970770557 NIP 927-14-43-487

dotyczy: **Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Zbąszynku – przetarg nieograniczony, RIT.IV.271.14.2018**

W dniu 08-08-2018 Zamawiający otrzymał pytania do postępowania odpowiedzi na nie publikujemy poniżej:

1. Zgodnie z opisem zamieszczonym w SIWZ Zamawiający wybrał jako urządzenie do odwadniania zagęszczonych osadów nadmiernych prasę ślimakową, tj. urządzenie wyposażone w ślimak oraz cylindryczny kosz sitowy z sitem o okrągłych otworach w co najmniej 3 różnych rozmiarach. Prosimy o potwierdzenie, że prasą ślimakową w rozumieniu SIWZ nie jest tzw. prasa ślimakowo-talerzowa lub ślimakowo-dyskowa, która co prawda ma ślimak, ale nie ma kosza sitowego z okrągłymi otworami filtracyjnymi. Z informacji praktycznych nt. pras ślimakowo-dyskowych wiadomo, że filtracja (rozdzielenie faz) na tych urządzeniach następuje na szczelinach tworzonych w głowicach odwadniających przez obracające się talerze (dyski), a odwadnianie osadów ściekowych najczęściej wymaga dawkowania oprócz polielektrolitów polimerowych dodatkowo PIX i NaOH. Z uwagi na odmienną zasadę działania i budowę pras ślimakowo-talerzowych, w tym obracające się dyski (talerze), które należą do elementów podlegających naturalnemu zużyciu oraz dozowanie do odwadnianych osadów dodatkowych chemikaliów, co podnosi bezpośrednio koszty eksploatacji, ponadto z uwagi na korozyjne własności może negatywnie wpływać na żywotność prasy, prosimy o jednoznaczną odpowiedź, czy Zamawiający dopuszcza i uznaje za równoważne do opisu zamieszczonego w SIWZ, urządzenia posiadające dyski (talerze), lub urządzenia na których proces odwadniania odbywa się poprzez szczeliny filtracyjne, co może mieć wpływ na gorszą jakość filtratu i większą ilość zawiesiny powracającej na oczyszczalnię ?

**ODP.: Zgodnie z zapisami PFU, pkt. 4.2.4.1. należy dostarczyć prasę której elementem roboczym służącym do odwadniania osadu winien być cylindryczny kosz sitowy, z sitem o okrągłych otworach, o co najmniej 3 różnych rozmiarach oczek, zapewniający optymalne odprowadzenie wyciskanej z osadów wody. Tym samym, nie dopuszcza się rozwiązań talerzowych/dyskowych.**

2. W opisie pras filtracyjnych Zamawiający podał objętość osadu do odwadniania 11,0 m<sup>3</sup>/h i 211 kg sm/h. Jednocześnie poniżej w stosunku do prasy ślimakowej napisano, że jej wydajność objętościowa i masowa powinna wynosić odpowiednio 13 m<sup>3</sup>/h i 220 kg sm/h. Prosimy o wyjaśnienie jak należy interpretować te wartości? Czy 11 m<sup>3</sup>/h i 211 kg sm/h jest oczekiwaną wydajnością roboczą, z którą prasa będzie eksploatowana, a 13 m<sup>3</sup>/h i 220 kg sm/h są wartościami maksymalnymi?

**ODP.: Zamawiający wyjaśnia, że należy dostarczyć urządzenie o parametrach opisanych w PFU tj. o wymaganej wydajności objętościowej prasy wynoszącej nie mniej niż 13m<sup>3</sup>/h i wydajności masowej nie mniej niż 220kg s.m./h.**

**Wyżej opisane parametry techniczne należy traktować jako maksymalne, przy zapewnieniu uzyskania stopnia odwodnienia osadów: min. 18 % s.m.**

3. Z uwagi na oczekiwaną wydajność i tym samym duże gabaryty prasy ślimakowej (długość powyżej 5 m, szerokość ok. 1,5 m, wysokość 1,8 m) prosimy o odpowiedź, czy należy przewidzieć wykonanie prasy z koszem sitowym dzielonym na całej długości w pionie i w poziomie na segmenty, tak by wymiana uszczelnienia ślimaka była możliwa bez jego demontażu i wyjmowania z prasy? Na rynku dostępne są różne wykonania koszy sitowych pras ślimakowych, natomiast konieczność wyjmowania ślimaka przy monolitycznym, spawanym koszu wymaga uwzględnienia w projektowaniu pomieszczenia prasy dodatkowej przestrzeni serwisowej i urządzeń dźwignicowych potrzebnych do



demontażu ślimaka i wyjmowania z kosza prasy. Przy podziale sita na segmenty w pionie i poziomie na całej długości kosza nie jest to konieczne.

**ODP.: Zamawiający dopuszcza prasę ślimakową z koszem dzielonym, składającym się z demontowanych segmentów w celu umożliwienia m.in. wymiany uszczelnienia ślimaka bez konieczności wyjmowania ślimaka.**

4. Czy wykonanie kosza filtracyjnego powinno umożliwić Zamawiającemu wymianę w miarę potrzeb poszczególnych segmentów sita gęstego na sito o średnicy otworów odpowiednich do własności odwadnianych osadów, a w przyszłości wymianę wytartych segmentów blach bez konieczności wymiany całego kosza?

**ODP.: Zamawiający dopuszcza wykonanie kosza filtracyjnego umożliwiającego wymianę, w miarę potrzeb Użytkownika, poszczególnych segmentów sita gęstego na sito o średnicy otworów odpowiednich do własności odwadnianych osadów, a w przyszłości wymianę wytartych segmentów blach bez konieczności wymiany całego kosza.**

5. Czy Zamawiający dopuszcza przerywanie procesu odwadniania na czas płukania kosza prasy ślimakowej (zazwyczaj 1 raz lub 2 razy na godzinę), czy też cykliczne, automatyczne płukanie kosza prasy ma się odbywać w trakcie jej ciągłej pracy bez przerywania pompowania osadu do prasy filtracyjnej?

**ODP.: Zamawiający wymaga żeby proces płukania kosza sitowego prasy odbywał się cyklicznie, przy czym dopuszcza się przerywanie procesu odwadniania na czas płukania kosza prasy ślimakowej oraz płukanie kosza prasy w trakcie jej ciągłej pracy bez przerywania pompowania osadu do prasy filtracyjnej.**

W dniu 09-08-2018r wpłynęły kolejne pytania, Zamawiający udziela odpowiedzi:

1. W odniesieniu do zapisów SIWZ – pkt. 7 [Termin wykonania zamówienia: Planowaną Datą Rozpoczęcia jest 20 września 2018 r.] oraz umowy – par. 9 [Termin rozpoczęcia prac będących przedmiotem umowy ustala się na dzień 1 września 2018r.], proszę o wskazanie, jaki jest prawidłowy termin rozpoczęcia inwestycji?

**ODP.: Planowaną datą rozpoczęcia jest 20 września 2018 r..**

2. W odniesieniu do zapisów umowy – par. 21, prosimy o wskazanie, czy Zamawiający przewiduje maksymalny próg kar umownych? Jeżeli wskazany próg nie jest dookreślony w umowie wnosimy o jego wprowadzenie na poziomie 10% całkowitego wynagrodzenia kontraktowego przewidzianego dla Wykonawcy.


Zgodnie z naczelnymi zasadami Pzp w rygorze którego jest prowadzone niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego i uzupełniająco stosowane w zakresie umowy postanowienia kodeksu cywilnego, opierając się na ugruntowanym orzecznictwie bezspornie należy uznać, iż dopiero ustalenie limitu kar i odpowiedzialności pozwala na pełne oszacowanie kosztów i ryzyk umownych odnośnie jednoznacznie opisanego przedmiotu zamówienia. Zgodnie z treścią art. 29 ust. 1 Pzp na Zamawiającym ciąży wymóg uwzględnienia przy określeniu przedmiotu zamówienia wszystkich wymagań i okoliczności mogących mieć wpływ na sporządzenie oferty. W tym obszarze mieści się także zakres ryzyk pod kątem potencjalnej odpowiedzialności Wykonawcy, który należy



zakreślić w SIWZ w projekcie umowy limitem kar i odszkodowań – co potwierdza także orzecznictwo sądowe i Krajowej Izby Odwoławczej. Umowa nie może być jednostronna i nakładać jedynie na Wykonawcę wysokich kar umownych, które Zamawiający, z uwagi na specyfikę kar – bez udowadniania szkody i jej wysokości w drodze procesu sądowego – może nałożyć na Wykonawcę. Brak limitu odpowiedzialności wypacza zachowanie zasady równości podmiotów w stosunkach cywilnoprawnych, a takie zastrzeżenie kary umownej wykraczające poza funkcję kompensacyjną należałoby uznać za niedopuszczalne w świetle art. 483 § 1 KC.

Wykonawca nie kwestionując zasadności i konieczności stosowania w kontrakcie kar, pragnie zwrócić bacniejszą uwagę na zasadność zastrzegania poszczególnych rodzajów represji. O ile celowe jest zastrzeżenie kary na okoliczności, które mogą powodować powstanie szkody w majątku Zamawiającego, to zastrzeganie kar umownych na każdą okoliczność niewłaściwego zachowania Wykonawcy należy uznać za niecelową. Można stwierdzić, że kary przenoszące wysokość poniesionej w wyniku działań bądź zaniechań Wykonawcy szkody, stanowiąc mogą dodatkowe środki w budżecie danej inwestycji. Jednakże polski system prawny nie pozwala na uzyskanie odszkodowania przenoszącego wysokość poniesionej szkody. Niedopuszczalne jest również kształtowanie wysokości kar w sposób całkowicie dowolny, bez jakiegokolwiek racjonalnego powiązania z uszczerbkiem po stronie Zamawiającego. W tym kontekście kary umowne powinny być określone w wysokości adekwatnej do ewentualnej szkody – tak, aby spełniały swoje funkcje, ale nie zniechęcały do udziału w zamówieniach publicznych.

Odnośnie kar umownych należy zauważyć, iż maksymalizacja kar umownych, a zatem podnoszenie ryzyka po stronie Wykonawcy, musi zostać uwzględnione w kwocie oferty, co jest sprzeczne z zasadą racjonalnego gospodarowania środkami publicznymi – wyrażającej się w realizacji zamówienia publicznego przy możliwie najmniejszych środkach. Rozsądne wydatkowanie finansów publicznych nie może polegać na krótkowzrocznych oszczędnościach pojedynczych jednostek sektora finansów publicznych, ale na kompleksowym podejściu uwzględniającym stabilny rozwój przedsiębiorstw. Utrzymanie wygórowanego poziomu kar umownych może doprowadzić do niekorzystnej dla interesu publicznego sytuacji, w której Zamawiający będzie starał się przypisać odpowiedzialność za naruszenie umowy i uzyskać w ten sposób kwotę kary umownej, czy dalszego odszkodowania. Może to skutkować wstrzymaniem realizacji zamówienia publicznego, niewykonaniem kontraktu lub też doprowadzić w toku realizacji (lub po jej wstrzymaniu/zakończeniu) do rozstrzygnięcia sprawy przez sąd. Z uwagi na powyższe, limit kar umownych do uwzględnienia w projekcie umowy w niniejszym postępowaniu jest w pełni uzasadniony.





Wyrażamy nadzieję na pozytywne rozpatrzenie ww. postulatów odnoszących się do treści SIWZ, co jednoznacznie wpłynie na zachowanie wolnej i uczciwej konkurencji po stronie Wykonawców oraz zdecydowanie rozszerzy krąg potencjalnych podmiotów zainteresowanych złożeniem oferty, co finalnie zapewni po stronie Zamawiającego efektywniejsze i rzetelne wydatkowanie środków publicznych w przedmiotowym zadaniu inwestycyjnym.

Jednocześnie z uwagi na konieczność pełnego i rzetelnego przeprowadzenia procesu wyceny tak złożonego technologicznie zadania jak przedmiotowe prowadzone przez Państwa oraz z uwagi na okres wakacyjny (przypadający na etap przygotowywania oferty) spowalniający efektywną współpracę wielu poddostawców biorących udział w procesie wycen zwracamy się z prośbą o dokonanie przesunięcia terminu składania ofert o co najmniej 14 dni, co jest obiektywnie uzasadnione i konieczne w zaistniałym stanie rzeczy.”.

**ODP.:** Zamawiający stoi na stanowisku, że kary umowne są adekwatne do przedmiotu zamówienia, ryzyk oraz kwestii najbardziej istotnych dla Zamawiającego z punktu widzenia wykonania jednego z kluczowych zamówień dla Gminy Zbąszynek. Zamawiający rozłożył ryzyko kar umownych w sposób realny do warunków rynkowych, jednocześnie oczekując, że w postępowaniu zostaną złożone jedynie oferty wykonawców zdolnych do prawidłowego wykonania zamówienia (co nie będzie się wiązało z naliczeniem żadnych kar umownych). Kary uwzględniają potencjalną szkodę Zamawiającego, jednocześnie stanowią instrument do egzekwowania prawidłowej realizacji kontraktu, i jednocześnie stanowią warunki indyferentne dla Wykonawcy, który rzetelnie składa ofertę w postępowaniu. Ewentualne rozbieżności w postrzeganiu szkody spowodowanej niewłaściwym wykonaniem zamówienia możliwe są do ustalenia w drodze cywilnej instytucji miarkowania kar umownych. Wykonawca nie wskazywał, które konkretnie kary umowne wydają mu się zawyżone i nie przedstawił przekonujących argumentów na poparcie swojego stanowiska. Zamawiający nie dookreśla także maksymalnego progu kar umownych i zastrzega sobie możliwość dochodzenia roszczeń także w kwotach przekraczających wartość kar umownych w przypadku gdy szkoda przekroczy wartość kary umownej.

BURMISTRZ

mgr inż. Wiesław Chyżewski